

انتداب التكامل لقانون الأمريكيين ذوي الإعاقات وقرار أولمستيد

هل يمنح قانون الأمريكيين ذوي الإعاقات الأشخاص ذوي الإعاقات العقلية الحق في إمكانية العيش في المنزل أو المجتمع؟

نعم. هناك مجموعة متنوعة من القوانين الفدرالية والحكومية التي تتيح للأشخاص تلقي الخدمات والدعم في المنزل والمجتمع. وقانون الأمريكيين ذوي الإعاقات (ADA) هو أحد هذه القوانين الفدرالية. حيث يتطلب من الولايات والمقاطعات توفير الخدمات في الوضع "الأكثر تكاملاً" الملائم لاحتياجات كل شخص. وهذا هو بند "إضافة التكامل" لقانون الأمريكيين ذوي الإعاقات.

ما هو "الوضع الأكثر تكاملاً"؟

هذا هو المكان حيث يمكن للأشخاص الذين يعانون من إعاقات عقلية التفاعل مع الأشخاص الذين لا يعانون من أي إعاقات إلى أقصى حد ممكن. وتعتبر الشقة التي بها خدمات دعم مثالا على الوضع المتكامل.

ما هي القضية التي أحييت إلى المحكمة التي أدت إلى حماية هذا الحق في العيش وسط المجتمع؟

تضمنت قضية أولمستيد سيدتين في ولاية جورجيا والنتين كانت إعاقتهما تتضمنان تخلفا عقليا ومرضاً نفسياً. وكانت كليهما تعيشان في مؤسسات تديرها الولاية، على الرغم من أن أخصائيو علاجهما قررا بإمكانية خدمتهما في المجتمع بشكل مناسب. وقد رفعت السيدة دعوى تدعي فيها أن وضعهما المستمر قيد المؤسسات ينتهك بند إضافة التكامل لقانون الأمريكيين ذوي الإعاقات. وفي عام 1999، أصدرت المحكمة العليا في الولايات المتحدة قرار أولمستيد الذي يقضي بحق المرأة في الانتقال للعيش في المجتمع.

ما الذي يطلبه قرار أولمستيد من الولاية والمقاطعات القيام به؟

أقرت المحكمة العليا في الولايات المتحدة بوجود توفير الولايات الخدمات في المجتمع للأشخاص ذوي الإعاقات الذين لهم الحق بشكل آخر في الحصول على الخدمات في مؤسسة عندما يتم الوفاء بالمعايير التالية:

- يمكن لخدمات المجتمع تلبية احتياجات الشخص بشكل مناسب
- ألا يعترض الفرد على خدمات المجتمع
- يمكن توفير الخدمات بشكل معقول، مع الأخذ في الاعتبار الموارد المتاحة واحتياجات الآخرين من ذوي الإعاقات

ولمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة تصريح وزارة العدل الأمريكية حول تنفيذ قانون الأمريكيين ذوي الإعاقات وقرار أولمستيد. http://www.ada.gov/olmstead/q&a_olmstead.htm

ما هي الخدمات المدعومة المتوفرة في الوضع الأكثر تكاملاً؟

ويوجد لدى منظمة California منهجية لنظام الرعاية لتوفير خدمة الصحة النفسية. وبموجب هذه المنهجية، يوجد هناك شخص مسئول عن تنسيق الخدمات للفرد. وتتم الإحالة إلى هذا الشخص بصفته "منسق خدمات الصحة النفسية الشخصية". وتعتمد الخدمات على احتياجات الفرد وأهدافه وقد تتضمن:

- الإسكان، بما في ذلك في الأزمات والسكن الانتقالي و/أو الدائم
- دعم الأقران من أشخاص لهم تجارب في النظام
- شراكة الخدمة الكاملة (FSP)، وهي عبارة عن توفير فريق دعم للشخص على مدار اليوم وطوال أيام الأسبوع، بما في ذلك خدمات الدعم في الأزمات

هل ينطبق انتداب تكامل قانون الأمريكيين ذوي الإعاقات على الجميع؟

ربما يكون للأشخاص الذين يعانون من إعاقات، بما في ذلك الأشخاص ذوي الإعاقات النفسية، المعرضين لخطر التواجد في "وضع معزول"، حقوقاً بموجب قانون الأمريكيين ذوي الإعاقات وقرار أولمستيد. الوضع المعزول هو الذي يتم فيه عزل الأشخاص عن المجتمع. وقد يكون هذا مؤسسة أو مرفقاً يوفر الخدمة للأشخاص ذوي الإعاقات النفسية فقط، كدار الرعاية النفسية أو مرفق كبير للإعاشة والرعاية.

كيف يتم تحديد "الوضع الأكثر تكاملاً"؟

يتعين أن يحدد أخصائيو الصحة النفسية - الذين يعرفون نطاق الدعم والخدمات المتوفرة لتمكين الفرد من العيش بشكل ناجح في المجتمع - هذه الخدمات والدعم إن وجد. ويجب أن تتوفر المعلومات حول الخيارات في شكل يمكن فهمه. وينبغي على الأفراد دائماً أن يلعبوا دوراً فعالاً في عملية تقييمهم كما ينبغي منح الفرصة لهم لزيارة واختبار خيارات العيش في المجتمع بشكل مؤقت قبل مطالبتهم بالإفصاح عما يفضلونه.

ماذا لو لم يوافق الفرد على القرار؟

يمكن للفرد الحصول على دليل مستقل لبيان أن هناك وضعاً مناسباً وأكثر تكاملاً. وقد يأتي هذا الدليل من موفري خدمة يعتمدون على المجتمع أو من أي مصادر أخرى ذات صلة. كما يمكن للفرد طلب رأي آخر. في حالة رفض الفرد للخدمات التي تعتمد على المجتمع في إطار برنامج معين، فإنه يمكن للفرد رفع دعوى استئناف بموجب القواعد التي تتعلق بهذا البرنامج. على سبيل المثال، يمكن للفرد المؤهل للحصول على Medi-Cal رفع دعوى استئناف وطلب جلسة سماع عادل في حالة رفض طلب الفرد لخدمات Medi-Cal.

هل لدى الأشخاص ذوي الإعاقات النفسية أي خيارات؟

نعم. في إطار تطويرها لخطة تنفيذ قرار أولمستيد، اقترحت منظمة California المبادئ التالية:

- حق تقرير المصير من قبل الأشخاص ذوي الإعاقات فيما يتعلق بحياتهم هو قيمة أساسية، بما في ذلك المكان الذي يعيشون فيه
- ضمان أن العملاء لديهم المعلومات المتعلقة ببرامج المجتمع والخدمات، في شكل كفاء ومفهوم ثقافياً
- دعم تكامل العملاء والفرص في جميع مناحي الحياة في المجتمع للمشاركة الكاملة في الخدمات والأنشطة المتاحة.
- الخدمات تكون موجهة نحو العملاء، إلى أقصى حد ممكن، للسماح للأشخاص من جميع الأعمار بالعيش في المجتمع في بيئات غير مؤسسية.

ولمزيد من المعلومات حول خطة أولمستيد من California، تفضل بزيارة الرابط التالي:

<http://www.chhs.ca.gov/initiatives/Olmstead/Documents/01Section%20I%20-%20V%20combined.pdf>

ماذا لو كانت هناك حاجة إلى المزيد من خيارات المنزل والمجتمع؟

يمكن للأشخاص المهتمين بالعمل مع المدافعين والمؤيدين لتوسيع نطاق توفير خدمات الإسكان والخدمات الداعمة في مجتمعاتهم. وتحتاج الولاية والمقاطعات إلى التأكد من أن الأشخاص تتوفر لهم مجموعة متنوعة من الخيارات للعيش في المجتمع بحيث يمكنهم تجنب العيش في مؤسسة.

لذا تجب مشاركة الأشخاص ذوي الإعاقات وممثليهم في وضع الخطط وتطويرها وتنفيذها على مستوى الولاية والمستوى المحلي. ويتضمن هذا تطوير إجراءات التقييم الضرورية بحيث يتم تقديم الخدمة للأشخاص في الوضع الأكثر تكاملاً. كما يتطلب الأمر تحديد خدمات المجتمع التي لم يتم الوفاء بها ومواصفات الإطار الزمني والتمويل لتنمية الموارد بحيث يمكن القضاء على الثغرات التي تتوسط الخدمات. ويمكن للأشخاص المهتمين المشاركة في مجلس الإدارة أو اللجنة المحلية للصحة النفسية في المقاطعة.

هل هناك مؤيدين للمساعدة في خيارات المنزل والمجتمع؟

نعم. يتضمن المؤيدون الذين قد يكونوا قادرين على المساعدة في خيارات المنزل والمجتمع على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

-- مؤيدو حقوق المريض في المقاطعة، تفضل بزيارة الموقع التالي:

<http://www.disabilityrightsca.org/OPR/pr directory.pdf>

-- منظمة كاليفورنيا لحقوق الإعاقة Disability Rights California، اتصل على الهاتف 776-5746-

1-800 أو تفضل بزيارة الموقع: <http://www.disabilityrightsca.org>

-- مجموعات المساعدة الذاتية للعملاء، تفضل بزيارة الموقع:

http://www.californiaclients.org/office/client_run.cfm

منظمة NAMI California، اتصل على الهاتف 916-567-0163 أو تفضل بزيارة الموقع:

<http://www.namicalifornia.org/>

نود سماع تعليقاتكم! وبعد قراءة ورقة الحقائق هذه، يرجى قراءة هذا الاستبيان القصير وإرسال تعليقاتكم إلينا.

الإصدار باللغة الإنجليزية: <http://fs12.formsite.com/disabilityrightsca/form54/index.html>

الإصدار باللغة الإسبانية: <http://fs12.formsite.com/disabilityrightsca/form55/index.html>

يتم تمويل برنامج الوصم والتمييز والتقليل وبرنامج سياسة التقدم للقضاء على التمييز (APEDP)، بموجب قانون خدمات الصحة النفسية المعتمد من قبل الناخبين (Prop. 63) وتخضع إدارته لهيئة خدمات الصحة النفسية بكاليفورنيا (CaIMHSA). وتدعم صناديق منظمة خدمات الصحة النفسية درجة الماجستير في إدارة الخدمات الصحية هيئة خدمات الصحة النفسية بكاليفورنيا (CaIMHSA)، وهي منظمة للحكومات الإقليمية التي تعمل على تحسين حصيلة الصحة النفسية للأفراد والعائلات والمجتمعات. وتدير هيئة خدمات الصحة النفسية بكاليفورنيا (CaIMHSA) برامج الخدمات والتعليم على مستوى الولاية وعلى أساس إقليمي ومحلي. ولمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع التالي: <http://www.calmhsa.org>.



WELLNESS • RECOVERY • RESILIENCE